

ISSN: 2540-8755



# PROCEEDINGS

## International Seminar LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT (LAMAS) 6

“Empowering Families, Schools, and Media  
for Maintaining Indigenous Languages”

August 9—10, 2016



Compiled by  
Agus Subiyanto, Suharno, M. Suryadi,  
Wuri Sayekti, and Tohom Marthin Donius Pasaribu

Master Program in Linguistics, Diponegoro University  
in Collaboration with  
Balai Bahasa Jawa Tengah





# PROCEEDINGS

## International Seminar LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT (LAMAS) 6

**“Empowering Families, Schools, and Media  
for Maintaining Indigenous Languages”**

**August 9—10, 2016**



**Compiled by  
Agus Subiyanto, Suharno, M. Suryadi,  
Wuri Sayekti, and Tohom Marthin Donius Pasaribu**

**Master Program in Linguistics, Diponegoro University  
in Collaboration with  
Balai Bahasa Jawa Tengah**



# **PROCEEDINGS LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT (LAMAS) 6** Empowering Families, Schools, and Media for Maintaining Indigenous Languages”

Compiled by:  
**Agus Subiyanto**  
**Suharno**  
**M. Suryadi**  
**Wuri Sayekti**  
**Tohom Marthin Donius Pasaribu**

**August 9—10, 2016**  
Semarang, Indonesia

e-ISSN (Electronic ISSN): 977-2540-8750-66  
p-ISSN (Print ISSN): 977-2088-6790-63



**Published by:**  
Master Program in Linguistics, Diponegoro University  
**in Collaboration with:**  
Balai Bahasa Jawa Tengah

## **Address**

Jalan Imam Bardjo, S.H. No.5, Semarang, Indonesia, 50241  
Telp/Fax +62-24-8448717  
Email: [seminarlinguistics@gmail.com](mailto:seminarlinguistics@gmail.com)  
Website: [www.mli.undip.ac.id/lamas](http://www.mli.undip.ac.id/lamas)

## NOTE

This international seminar on Language Maintenance and Shift 6 (LAMAS 6 for short) is a continuation of the previous LAMAS seminars conducted annually by the Master Program in Linguistics, Diponegoro University in cooperation with *Balai Bahasa Jawa Tengah*.

We would like to extend our deepest gratitude to the seminar committee for putting together the seminar that gave rise to this compilation of papers. Thanks also go to the Head and the Secretary of the Master Program in Linguistics, Diponegoro University, without whom the seminar would not have been possible.

The table of contents lists 107 papers and abstracts presented at the seminar. Some of the papers have been selected to be published in *Parole: Journal of Linguistics and Education*, and for these papers only the abstracts are published in the proceeding.

Of the papers, 4 papers were presented by invited keynote speakers. They are Peter Suwarno, Ph.D. (Arizona University, USA), Mukhlis Abu Bakar, M.A., Ph.D., (National Institute of Education, Singapore), Dr. Agus Subiyanto, M.A. (Diponegoro University, Indonesia), Hywel Coleman, M.A., OBE (University of Leeds, UK).

The topic areas of the papers cover Sociolinguistics (16 papers), Discourse Analysis (14 papers), Language Acquisition (1 paper), Language & Culture (5 papers), Linguistics in Education (10 papers), Language in Politics (1 paper), Pragmatics (21 papers), Psycholinguistics (3 papers), Semantics (12 papers), Phonology (2 papers), Morphology (1 paper), and Syntax (11 papers).



**SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL SEMINAR ON LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT (LAMAS) 6**

August 9—10, 2016 in Pascasarjana, Diponegoro University (Imam Bardjo, S.H. No.3-5 Street, Semarang, Indonesia)

<b>TUESDAY, AUGUST 9, 2016 (FIRST DAY)</b>				
<b>TIME</b>	<b>NAME</b>	<b>TITLE</b>	<b>ROOM</b>	<b>CHAIR PERSON</b>
07.00 – 08.00	<b>REGISTRATION</b>		LOBI HALL, TTB A, 6th FLOOR	COMMITTEE
08.00 – 08.05	<b>INDONESIA RAYA ANTHEM</b>		CONVENTION HALL, TTB A, 6th FLOOR	NAILA (COMMITTEE)
	<b>SPEECH FROM THE COMMITTEE</b>			KETUA COMMITTEE
08.05 – 08.15	<b>OPENING</b>			DEKAN FIB UNDIP
08.15 – 11.15	<b>PLENARY SESSION 1</b>			CLASS ROOM, TTB B, 3rd FLOOR
	Hywel Coleman, M.A., OBE	<i>FLUCTUATIONS IN LANGUAGE-IN-EDUCATION POLICY AND PRACTICE IN INDONESIA, 1901-2015</i>		
	Mukhlis Abu Bakar, Ph.D.	<i>BILINGUALISM AND THE MAINTENANCE OF THE MOTHER TONGUE IN MULTILINGUAL SINGAPORE</i>		
<b>PARALLEL SESSION 1</b>			CLASS ROOM, TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
11.15 – 12.45	Nurhayati	<i>DISCOURSE AGAINST LGBT</i>	CLASS B301	COMMITTEE
	Yasir Mubarak	ANALISIS WACANA KRITIS REPRESENTASI PEREMPUAN KORBAN PEMERKOSAAN DI SITUS BERITA ONLINE		
	Ajeng Dianing Kartika	CITRA PENGUNGSI DAN PENCARI SUAKA DI JERMAN; KAJIAN WACANA KRITIS PADA KOMENTAR PEMBACA SURAT KABAR ONLINE ZEIT		
	Norfaizah Abdul Jobar & Anida Sarudin	REPRESENTASI 'PROSES' DALAM WACANA UNIT PENDAHULUAN PENULISAN KARANGAN		
11.15 – 12.45	Sa'adiyah Ma'alip & Rahilah Omar	PEMILIHAN BAHASA MASYARAKAT CHETTI DI MELAKA NAME/NAMA	CLASS B302	COMMITTEE
	Pardi Suratno	BAHASA SEBAGAI REPRESENTASI KEKUASAN KOLONIAL TERHADAP MASYARAKAT PRIBUMI (STUDI PADA NOVEL JAWA PRAKEMERDEKAAN TERBITAN BALAI PUSTAKA)		
	Riza Sukma	SITUASI PSIKOLOGIS DALAM PEMILIHAN BAHASA OLEH PENUTUR BAHASA BETAWI DI JAKARTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIK		
	Yulia Mutmainnah	<i>'WARTEG' FOOD SELLERS' LANGUAGE ATTITUDES TOWARD TEGAL DIALECT OF JAVANESE LANGUAGE IN SEMARANG</i>		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
11.15 – 12.45	Sri Rejeki Urip & Ayudhia Ratna Wijaya	EVALUASI BUKU PANDUAN DEBAT “DEBATING” DAN “PANDUAN DEBAT KOMPETITIF” DALAM RANGKA PENGEMBANGAN BUKU PANDUAN DEBAT DALAM BAHASA PRANCIS	CLASS B303	COMMITTEE
	Tubagus Chaeru Nugraha	PERISTILAHAN POLITIK ARAB DALAM BAHASA SUNDA: KAJIAN SEMIOTIK BAHASA BIDANG POLITIK		
	Wening Sahayu	SEKARANG ANDY GOES TO SCHOOL BESOK ANDY GEHT IN DIE SCHULE: FENOMENA PERKEMBANGAN BAHASA DAN BUDAYA NAMA DIRI DI INDONESIA		
	Trisnowati Tanto	THE POWER OF LANGUAGE OF AN INTERNET WEBSITE IN INFLUENCING PEOPLE’S PERCEPTION: A		
11.15 – 12.45	Suwandi & Sri Wahyuni & Th. Cicik Sophia B	<i>THE NON-ENGLISH LECTURERS’ READING COMPETENCE IN READING ENGLISH TEXT AT HIGHER EDUCATION IN CENTRAL JAVA</i>	CLASS B304	COMMITTEE
	Uswatunnisa	<i>THE INFLUENCE OF BAHASA MANDAR TOWARDS STUDENTS’ ENGLISH PRONUNCIATION (CASE STUDY ON STUDENTS OF JUNIOR HIGH SCHOOL 1 TINAMBUNG, POLEWALI MANDAR)</i>		
	Yohana Ika Harnita Sari	<i>LETTER NAME (ALPHABET) AND LETTER SOUND (A FIELD STUDY AT KINDERSTATION PRESCHOOL (TK CAHAYA BANGSA UTAMA) YOGYAKARTA)</i>		
	Nia Kurniawati	<i>THE PRE-SCHOOL TEACHERS’ UNDERSTANDING ON EARLY LITERACY: IMPLEMENTATION AND OBSTACLES IN TEACHING-LEARNING ACTIVITIES</i>		
11.15 – 12.45	Hubbi Saufan Hilmi & Fabio Testy Ariance Loren	BENTUK DAN PENGGUNAAN PRONOMINA PERSONA PADA BAHASA SASAK DIALEK NGENO-NGENE DI DUSUN MONTONG MEONG DESA LABUHAN HAJI KABUPATEN LOMBOK TIMUR	CLASS B308	COMMITTEE
	Husni Syukri Khotami & Ageng Sutrisno	<i>BANJARHARJO IS TRULY SUNDANESE</i>		
	Prihantoro	<i>THE DYNAMICS OF LOANWORD PROSODY: A CASE STUDY OF ‘JAMAAH’ IN INDONESIAN</i>		
	Agni Kusti Kinasih	<i>LINGUISTIC FEATURES OF SINGAPORE COLLOQUIAL ENGLISH FOUND IN A LOCAL ENGLISH-LANGUAGE MOVIE ENTITLED SINGAPORE DREAMING</i>		
12.45 – 13.45	<b>LUNCH BREAK (ISHOMA)</b>		TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
<b>PARALLEL SESSION 2</b>			CLASS ROOM, TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
13.45 – 15.15	Sulis Triyono	<i>MEANINGS OF OBJEKTIVE UND SUBJEKTIVE MODALVERBEN CONSTRUCTIONS IN GERMAN SENTENCES AND THEIR EQUIVALENCES IN INDONESIAN</i>	CLASS B301	COMMITTEE
	Trisnowati Tanto	THE POWER OF LANGUAGE OF AN INTERNET WEBSITE IN INFLUENCING PEOPLE’S PERCEPTION: A		
	Anisa Larassati & Nina Setyaningsih	THE KEYBOARD WARRIORS: EXPRESSING HATRED AND JUDGEMENT ON “ANOTHER” WOMAN THROUGH HATERS’ INSTAGRAM ACCOUNT		
	Anisa Zuhria Sugeha & Ika Nurfarida	PERBANDINGAN KOLOKASI KATA IBU DAN BUNDA DALAM KORPUS BAHASA INDONESIA		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
13.45 – 15.15	Agnesia Arum S. & Intan Mustika & Sarah Sumponogati & Uswatunnisa	<i>COMMISSIVE ILLOCUTIONARY ACT ACROSS LANGUAGES: JAVANESE AND MANDARESE</i>	CLASS B302	COMMITTEE
	Almira Fidela Artha & Fina Syahadatina & Okta Enggiana Pradevi	“SENYUM CEMERLANG, SENYUM PEPSODENT” ANALISIS DIAKRONIK BENTUK BAHASA IKLAN PEPSODENT DALAM 4 DEKADE: KAJIAN SOSIOPRAGMATIK		
	Azzahra Egeng & Ferina Kumala Dewi & Riza Sukma	MAKNA KATEGORI PARTIKEL DALAM IMPLIKATUR KONVENSIONAL DI TIGA BAHASA DAERAH: SEBUAH KAJIAN TEORI RELEVANSI		
	Bayu Aryanto	STRATEGI PENOLAKAN AJAKAN BAHASA JEPANG (STUDI KASUS MAHASISWA SASTRA JEPANG UNIVERSITAS DIAN NUSWANTORO DAN PENUTUR ASLI JEPANG)		
13.45 – 15.15	Agus Ridwan	GRAMATIKALISASI SATUAN BAHASA BIS ‘SAMPAI’ DALAM BAHASA JERMAN	CLASS B303	COMMITTEE
	Farikah	<i>ANALYSIS OF NOMINAL GROUP CONSTRUCTION OF THE STUDENTS’ WRITTEN TEXTS</i>		
	Indah Melisa & Ratna Juwitasari Emha	PERUBAHAN FONOLOGIS PADA DIALEK BAHASA INDRAMAYU SEBAGAI PRINSIP LEAST EFFORT DALAM BERTUTUR		
	Heny Sulistyowati & M. Syaifuddin S.	<i>SYNTAX STRUCTURE OF ADJECTIVE PHRASE COMPARISON IN JAVANESE LANGUAGE</i>		
13.45 – 15.15	Mahdi Ahmad	PEMBENTUKAN VERBA MELALUI AFIKSASI DALAM BAHASA TERNATE	CLASS B304	COMMITTEE
	Rohendi Ali Muhamad	<i>THE GENERAL STATEMENTS OF ANTECEDENT IN ENGLISH SENTENCE STRUCTURE</i>		
	M. Suryadi	BENTUK KESANTUNAN DENGAN MEMANFAATKAN KEKUATAN LEKSIKON EMOTIF-KULTURAL YANG DIMILIKI MASYARAKAT JAWA PESISIR: PEKALONGAN, SEMARANG, DEMAK		
13.45 – 15.15	Jeanyfer Tanusy	THE ANALYSIS OF LEXIS IN SUNDANESE PUPUH ‘KINANTI’	CLASS B308	COMMITTEE
	Ariya Jati	POETIC LANGUAGE IN NAZARETH’S “LOVE HURTS”		
	Fauzia	ANALYZING LANGUAGE STYLE OF VOCATIONAL HIGH SCHOOL ACCREDITATION ‘SUGGESTION AND RECOMMENDATION’ TEXT		
	Dewi Puspitasari	“MOMMY, LET’S SING THE SONG WITH ME, PLEASE...” A NARRATIVE STUDY OF A YOUNG LEARNER IN THE JAVANESSE LANGUAGE INQUIRY		
<b>PARALLEL SESSION 3</b>			CLASS ROOM, TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
15.15 – 16.45	Leonita Maharani	TRANSITIVITAS DALAM CERITA RAKYAT PAPUA (SEBUAH KAJIAN LINGUISTIK SISTEMIK FUNGSIONAL PADA TEKS CERITA RAKYAT SUKU MEE PAPUA)	CLASS B301	COMMITTEE
	Novian Denny Nugraha & Asih Prihandini	ANALISIS ALIH WAHANA MEDIUM PADA GAMES CLASH ROYALE SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BERBAHASA PADA KELUARGA PERKOTAAN UNTUK KEBUTUHAN BERCEKITA (STORY TELLING)		
	Anggy Denok Sukmawati	PROBLEMATIKA PENERAPAN MULOK BAHASA JAWA DI KABUPATEN PEMALANG		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
15.15 – 16.45	Anida Binti Sarudin	PENGUASAAN BIDANG BAHASA DI KALANGAN KANAK-KANAK PRASEKOLAH	CLASS B302	COMMITTEE
	Ika Inayati	KEBERPIHAKAN MEDIA PADA KASUS RAZIA WARTEG DI SERANG (STUDI KASUS PADA ARTIKEL LIPUTAN6.COM: MENTERI AGAMA TEGUR CARA SATPOL PP RAZIA WARTEG DI SERANG)		
	Halimah	PERKEMBANGAN BAHASA ANAK PERIODE PRELINGUAL (STUDY KASUS PADA BAYI USIA 8 BULAN)		
	Hazairin Eko Prasetyo	DEVELOPING AN INDONESIAN HIGH SCHOOL CURRICULUM OF ELT THROUGH LITERATURE		
15.15 – 16.45	Chendy AP. Sulistyو & Dede & Wiwid Nofa Suciaty	STRATEGI KESANTUNAN LINTAS BAHASA DI INDONESIA (SUNDA, BREBES, MELAYU) SEBUAH KAJIAN PRAGMATIK	CLASS B303	COMMITTEE
	Della Nathania & Muhammad Amin Ritonga & Romiyati	VARIASI TINDAK TUTUR EKSPRESIF LINTAS BAHASA (JAWA DAN MADAILING)		
	Freda Dyah Ayu Kusumaning Yandi & Yuni Triastuti	ANALISIS DEIKSIS DALAM BAHASA JAWA DIALEK SEMARANG DAN DIALEK PEKALONGAN KAJIAN PRAGMATIK		
	Hendita Damayanti & Imam Santoso	GAYA TINDAK TUTUR TIDAK LANGSUNG DALAM BAHASA JAWA		
15.15 – 16.45	Bernadette Santosa	THE LANGUAGE OF YOUNG PEOPLE IN SOME INDONESIAN ADVERTISEMENTS	CLASS B304	COMMITTEE
	Chusni Hadiati	THE FUNCTIONS OF PHATIC EXPRESSIONS IN TRADITIONAL SELLING AND BUYING		
	Eli Asikin-Garmager	DIALECT VARIATION AS A WINDOW INTO LANGUAGE CHANGE – A SYNTACTIC EXAMPLE FROM SASAK (LOMBOK)		
15.15 – 16.45	Dhion Meitreya Vidhiasi	THE ANALYSIS OF SUMBER WARAS CASE IN SINDONEWS’ EDITORIAL :“Sumber Waras bukan Pertarungan Opini” DATED APRIL 15TH, 2016	CLASS B308	COMMITTEE
	Mohammad Andi Hakim	Mendobrak Konstruksi Islam Modern dalam Buku PAI dan Budi Pekerti SMA; Sebuah Praksis Kekerasan Verbal		
16.45 – 17.00	<b>BREAK</b>		TTB B, 3rd FLOOR	

<b>WEDNESDAY, AUGUST 10, 2016 (SECOND DAY)</b>				
<b>TIME</b>	<b>NAME</b>	<b>TITLE</b>	<b>ROOM</b>	<b>CHAIR PERSON</b>
07.00 – 07.30	<b>REGISTRATION</b>		LOBI HALL, TTB A, 6th FLOOR	COMMITTEE
<b>PLENARY 2</b>				
07.30 – 10.30	Prof. Dr. Dadang Sunendar, M.Hum	Kebijakan Bahasa di Indonesia	CONVENTION HALL, TTB A, 6th FLOOR	Dr. Suharno, M.Ed./Drs. Pardi Suratno, M.Hum
	Peter Suwarno, Ph.D	Teaching Indonesian as a Diglossic Language: The Importance of Colloquial Indonesian for Pragmatic Competence and Local Languages Preservation		
	Dr. Agus Subiyanto, MA	Determining Language Typology based on Directed-Motion Lexicalization Patterns as a Language Documentation: a Case Study on Javanese		
10.30 – 11.00	<b>BREAK</b>		TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
<b>PARALLEL 4</b>				
11.00 – 12.30	Mualimin	DIRECTIVES IN JAVANESE OF TEGAL: A CASE STUDY OF DRAMA ON PERTIWI RADIO	CLASS B301	COMMITTEE
	Liya Umaroh	STRATEGI TINDAK TUTUR DALAM TRANSKSI JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL JOHAR SEMARANG		
	Lukman Isgianto	A SPEECH ACTS ANALYSIS OF DIRECT AND INDIRECT ON 'BIG CITY SMALL WORLD' CONVERSATION SCRIPT OF BRITISH COUNCIL LEARNING ENGLISH: A STUDY OF DISCOURSE ANALYSIS		
	Mutiara Karna Asih & Ika Inayati & Nor Cholifah	KEUNIKAN LEKSIKON PENANDA PRAANGGAPAN DALAM TIGA SUBDIALEK BAHASA JAWA (PURWOKERTO, BANTEN UTARA, DAN REMBANG)		
	Raheni Suhita & Djoko Sulaksono & Kenfitria Diah Wijayanti	CAMPUR KODE DALAM MANTRA KANURAGAN IMPLEMENTASI SEBUAH PANGAJAB		
	Sri Puji Astuti & M. Suryadi	REKONSTRUKSI POLA URUTAN FONEM PADA STRUKTUR LEKSIKON DIALEKTAL BAHASA JAWA PESISIRAN DI KOTA SEMARANG		
	Siyaswati	POLITENESS AND ITS USE THROUGH FOLKTALES: A SOCIO-PRAGMATICS STUDY		
11.00 – 12.30	Kahar Dwi P.	DARI EMPULOH MENUJU PYCNONOTIDAE: PERMUFAKATAN ANTAR PENUTUR BAHASA DAERAH DALAM PENYERAGAMAN KOSA KATA AVIARY	CLASS B303	COMMITTEE
	Noor Malihah	THE APPLICATIVE VOICE IN JAVANESE DIALECT OF KUDUS		
	Yesika M. Ocktarani & Heri Dwi Santoso	PERSONAL DEIXIS IN RADIO BROADCASTING: EXTINCTION SIGNAL OF 'KAMI' IN INDONESIAN		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
11.00 – 12.30	Kharisma Puspita Sari	METAPHORS AND DIRECTIVE SPEECH ACTS IN THE JAVANESE PROVERBS	CLASS B304	COMMITTEE
	Emah Rahardian	POLA PIKIR PENUTUR BAHASA JAWA DIALEK SEMARANG DALAM RUBRIK “RAME KONDHE” DI HARIAN SUARA MERDEKA		
	Romilda Arivina da Costa	PENGAMALAN AGAMA DAN PENGARUHNYA TERHADAP PERGESERAN BAHASA HATUHABA DI MALUKU TENGAH		
11.00 – 12.30	Noermanzah	CHILD LANGUAGE ACQUISITION 1.4 YEARS OF AGE (RESEARCH CASE STUDY ON FAMILY BILINGUAL)	CLASS B308	COMMITTEE
	Retno Purwani Sari	IDENTITY-FORMING POWER OF CHILDREN STORIES’ TRANSLATION: TRANSLATION STUDIES		
	Suharno	JUXTAPOSING FIRST AND SECOND CULTURES IN ELT MATERIALS		
12.30 – 13.30	<b>LUNCH BREAK (ISHOMA)</b>		TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
<b>PARALLEL 5</b>			CLASS ROOM, TTB B, 3rd FLOOR	
13.30 – 15.00	Pininta Veronika Silalahi	THE SEMIOTICS OF BATAK TOBA SOCIETY MARRIAGE TRADITION	CLASS B301	COMMITTEE
	Agus Sudono	PENAMAAN HALAMAN DAN RUBRIK DALAM SURAT KABAR SOLOPOS		
	Ratna Muthia	HUBUNGAN MAKNA VERBA PERBUATAN BERMAKNA ‘MENINGGALKAN SUATU TEMPAT’ DALAM BAHASA JAWA NGOKO (STUDI KASUS LUNGA, MANGKAT, BUDHAL, DAN MINGGAT): SEBUAH KAJIAN SEMANTIK		
13.30 – 15.00	Esther Hesline Palandi	KAJIAN METAFORA DALAM PUISI (HAIKU) BAHASA JEPANG	CLASS B302	COMMITTEE
	Festri Yudanika	AWARENESS AND PHONOLOGICAL WORKING MEMORY IN THE ADULT ACQUISITION OF SECOND LANGUAGE PRONUNCIATION: A CASE STUDY		
	Hindun	PEMERKAYAAN BAHASA MELALUI FILM “ADA APA DENGAN CINTA 2” DAN “AISYAH: BIARKAN KAMI BERSAUDARA” SEBAGAI PRODUK BUDAYA BANGSA INDONESIA		
	Hanny Fauziah	SYNTACTIC MISTAKES IN WRITING NEWS ON WEBSITE RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTRE FOR MINERAL AND COAL TECHNOLOGY (A CASE STUDY ON WEBSITE: <a href="http://www.tekmira.esdm.go.id/newtek2/">http://www.tekmira.esdm.go.id/newtek2/</a> )		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
	Deli Nirmala	MIXED JAVANESE IN ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS' UTTERANCES AS A SYMPTOM OF LANGUAGE SHIFT (POLITENESS AND EMBODIMENT PERSPECTIVES)		
	Nathaniel Davin P. & Calvin Candra & Aswita A. Ersa M. & Prihantoro	STUDENT'S ATTITUDE TOWARDS DICTIONARY AND ITS USAGE: A CASE OF STUDY FOR ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS DIPONEGORO UNIVERSITY		
13.30 – 15.00	I Gede Arga Anggara	A STUDY OF DEIXIS USED IN TOP FIVE WALDJINAH'S POPULAR KERONCONG SONGS LYRICS	CLASS B304	COMMITTEE
	Irma Winingsih	PENGGUNAAN HEDGES ~ TO OMOIMASU SEBAGAI SALAH SATU USAHA PEMERTAHANAN KESANTUNAN BERTUTUR DALAM BAHASA JEPANG		
	Nunung Nurjati	POLITENESS ASPECTS OF ENGLISH COMMUNITY PRACTICE IN PARE: A THEORETICAL OVERVIEW		
13.30 – 15.00	Riza Sukma & Wiwid Nofa Suciaty & Yuni Triastuti	BAHASA DALAM SYAIR TARI SAMAN GAYO SEBAGAI PEMBENTUK POLA PIKIR DAN POLA TINDAK MASYARAKAT LOKAL: SEBUAH KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK	CLASS B308	COMMITTEE
	Rosaria Mita Amalia & Yusuf Hamzah	THE ART OF RHETORIC USING STYLISTIC DEVICES IN WORLD UNIVERSITIES DEBATING CHAMPIONSHIP: A Study of Pragmatics		
	Wati Kurniawati	INDEKS VITALITAS BAHASA LOM BERDASARKAN JENIS KELAMIN DAN USIA (LOM LANGUAGE VITALITY INDEX BY GENDER AND AGE)		
15.00 – 15.30	<b>CLOSING SPEECH</b>		CONVENTION HALL, TTB A, 6th FLOOR	Drs. Pardi Suratno, M.Hum
15.30 – 16.00	<b>BREAK (Certificate Handling)</b>		LOBBY HALL, TTB A, 6th FLOOR	COMMITTEE



## TABLE OF CONTENTS

<b>EDITOR'S NOTE</b>	iii
<b>SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL SEMINAR LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT 6</b>	v
<b>TABLE OF CONTENTS</b>	xiii

### KEYNOTE SPEAKERS

BILINGUALISM AND THE MAINTENANCE OF THE MOTHER TONGUE IN MULTILINGUAL SINGAPORE <b>Mukhlis Abu Bakar, M.A., Ph.D.</b>	1
DETERMINING LANGUAGE TYPOLOGY BASED ON DIRECTED-MOTION LEXICALIZATION PATTERNS AS A LANGUAGE DOCUMENTATION: A CASE STUDY ON JAVANESE <b>Dr. Agus Subiyanto, M.A.</b>	10
TEACHING INDONESIAN AS A DIGLOSSIC LANGUAGE: THE IMPORTANCE OF COLLOQUIAL INDONESIAN FOR PRAGMATIC COMPETENCE <b>Peter Suwarno, Ph.D.</b>	16
FLUCTUATIONS IN LANGUAGE-IN-EDUCATION POLICY AND PRACTICE IN INDONESIA, 1901-2015 <b>Hywel Coleman, M.A., OBE.</b>	24

### DISCOURSE ANALYSIS

THE REPRESENTATION OF IRAN-SAUDI CONFLICT IN THE NEWSPAPERS REGARDING MINA HAJJ STAMPEDE: A CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS ON THE ARAB NEWS AND THE TEHRAN TIMES NEWSPAPERS <b>Abdulkhaleq Ali Ahmed Al-Rawafi</b>	30
LINGUISTIC FEATURES OF SINGAPORE COLLOQUIAL ENGLISH FOUND IN A LOCAL ENGLISH-LANGUAGE MOVIE ENTITLED SINGAPORE DREAMING <b>Agni Kusti Kinasih</b>	37
CITRA PENGUNGSU DAN PENCARI SUAKA DI JERMAN; KAJIAN WACANA KRITIS PADA KOMENTAR PEMBACA SURAT KABAR ONLINE ZEIT <b>Ajeng Dianing Kartika</b>	38
THE LANGUAGE OF YOUNG PEOPLE IN SOME INDONESIAN ADVERTISEMENTS <b>Bernadette Santosa</b>	45
ANALISIS KASUS SUMBER WARAS DALAM EDITORIAL SINDONEWS "SUMBER WARAS BUKAN PERTARUNGAN OPINI" <b>Dhion Meitreya Vidhiasi</b>	51
ANALYZING LANGUAGE STYLE OF VOCATIONAL HIGH SCHOOL ACCREDITATION 'SUGGESTION AND RECOMMENDATION' TEXT <b>Fauzia</b>	57

ANALISIS WACANA KRITIS BERITA SEPAK BOLA DI MEDIA OKEZONE.COM (PENDEKATAN VAN DIJK)	
<b>Masithah Mahsa</b>	63
MENAKAR KONSTRUKSI ISLAM MODERN DALAM BUKU PAI DAN BUDI PEKERTI SMA; SEBUAH PRAKISIS KEKERASAN VERBAL	
<b>Mohammad Andi Hakim</b>	71
REPRESENTASI 'PROSES' DALAM WACANA UNIT PENDAHULUAN PENULISAN KARANGAN	
<b>Norfaizah Abdul Jobar &amp; Anida Sarudin</b>	79
DISCOURSES AGAINST LGBT ISSUES	
<b>Nurhayati</b>	86
ANALISIS WACANA KRITIS PIDATO BASUKI TJAHAJA PURNAMA (AHOK) TERHADAP PRAJURIT TNI POLRI (20 JANUARI 2016) (MODEL NORMAN FAIRCLOUGH)	
<b>Roy Raja Sukmanta</b>	92
EVALUASI BUKU PANDUAN DEBAT "DEBATING" DAN "PANDUAN DEBAT KOMPETITIF" DALAM RANGKA PENGEMBANGAN BUKU PANDUAN DEBAT DALAM BAHASA PRANCIS	
<b>Sri Rejeki Urip &amp; Ayudhia Ratna Wijaya</b>	96
THE POWER OF LANGUAGE OF AN INTERNET WEBSITE IN INFLUENCING PEOPLE'S PERCEPTION: A TEXT ANALYSIS OF REPRESENTATION	
<b>Trisnowati Tanto</b>	103
ANALISIS WACANA KRITIS REPRESENTASI PEREMPUAN KORBAN PEMERKOSAAN DI SITUS BERITA ONLINE	
<b>Yasir Mubarok</b>	109
<b><u>LANGUAGE ACQUISITION</u></b>	
AWARENESS AND PHONOLOGICAL WORKING MEMORY IN THE ADULT ACQUISITION OF SECOND LANGUAGE PRONUNCIATION: A CASE STUDY	
<b>Festri Yudanika</b>	117
<b><u>LANGUAGE &amp; CULTURE</u></b>	
"ADA APA DENGAN CINTA 2" DAN "AISYAH: BIARKAN KAMI BERSAUDARA" PEMERKAYAAN BAHASA MELALUI FILM SEBAGAI PRODUK BUDAYA BANGSA INDONESIA	
<b>Hindun</b>	118
TRANSITIVITAS DALAM CERITA RAKYAT PAPUA (SEBUAH KAJIAN LINGUISTIK SISTEMIK FUNGSIONAL PADA TEKS CERITA RAKYAT SUKU MEE PAPUA)	
<b>Leonita Maharani</b>	119
TRADISI REBO WEKASAN (TRADISI TOLAK BALAK) (STUDI KASUS PEMERTAHANAN BUDAYA DAN BAHASA JAWA DI PONDOK PESANTREN TREMAS PACITAN JAWA TIMUR)	
<b>Sri Pamungkas &amp; Eny Setyowati</b>	125

Juxtaposing First and Second Cultures in ELT Materials <b>Suharno</b>	130
SEKARANG ANDY GOES TO SCHOOL BESOK ANDY GEHT IN DIE SCHULE: FENOMENA PERKEMBANGAN BAHASA DAN BUDAYA NAMA DIRI DI INDONESIA <b>Wening Sahayu</b>	135
<b><u>LINGUISTICS IN EDUCATION</u></b>	
PROBLEMATIKA PENERAPAN MULO BAHASA JAWA DI KABUPATEN PEMALANG <b>Anggy Denok Sukmawati</b>	140
PENGUASAAN BIDANG BAHASA DI KALANGAN KANAK-KANAK PRASEKOLAH <b>Anida Binti Sarudin</b>	150
PENGARUH BUDAYA BAHASA PERTAMA DALAM PERKEMBANGAN BELAJAR BAHASA INDONESIA SEBAGAI BAHASA ASING: STUDI KASUS PADA PENUTUR BAHASA JEPANG <b>Apriliya Dwi Prihatiningtyas</b>	157
DEVELOPING AN INDONESIAN HIGH SCHOOL CURRICULUM OF ELT THROUGH LITERATURE <b>Hazairin Eko Prasetyo</b>	163
STUDENT'S ATTITUDE TOWARDS DICTIONARY AND ITS USAGE "A CASE OF STUDY FOR ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS DIPONEGORO UNIVERSITY" <b>Nathaniel, Calvin, Aswita &amp; Prihantoro</b>	168
THE PRE-SCHOOL TEACHERS' UNDERSTANDING ON EARLY LITERACY: IMPLEMENTATION AND OBSTACLES IN TEACHING-LEARNING ACTIVITIES <b>Nia Kurniawati</b>	172
IDENTITY-FORMING POWER OF CHILDREN STORIES' TRANSLATION: TRANSLATION STUDIES <b>Retno Purwani Sari</b>	173
THE NON-ENGLISH LECTURERS' READING COMPETENCE IN READING ENGLISH TEXT AT HIGHER EDUCATION IN CENTRAL JAVA <b>Suwandi, Sri Wahyuni &amp; Th. Cicik Sophia B</b>	174
THE INFLUENCE OF BAHASA MANDAR TOWARDS STUDENTS' ENGLISH PRONUNCIATION (CASE STUDY ON STUDENTS OF JUNIOR HIGH SCHOOL 1 TINAMBUNG, POLEWALI MANDAR) <b>Uswatunnisa</b>	175
LETTER NAME (ALPHABET) AND LETTER SOUND (A FIELD STUDY AT KINDERSTATION (TK CAHAYA BANGSA UTAMA) YOGYAKARTA) <b>Yohana Ika Harnita Sari</b>	183
<b><u>LANGUAGE IN POLITICS</u></b>	
BAHASA SEBAGAI REPRESENTASI KEKUASAN KOLONIAL TERHADAP MASYARAKAT PRIBUMI (STUDI PADA NOVEL JAWA PRAKEMERDEKAAN TERBITAN BALAI PUSTAKA) <b>Pardi Suratno</b>	184

**MORPHOLOGY**

PEMBENTUKAN VERBA MELALUI AFIKSASI DALAM BAHASA TERNATE <b>Mahdi Ahmad</b>	192
---	-----

**PHONOLOGY**

PERUBAHAN FONOLOGIS PADA DIALEK BAHASA INDRAMAYU SEBAGAI PRINSIP LEAST EFFORT DALAM BERTUTUR <b>Indah Melisa &amp; Ratna Juwitasari Emha</b>	200
--	-----

REKONSTRUKSI POLA URUTAN FONEM PADA STRUKTUR LEKSIKON DIALEKTAL BAHASA JAWA PESISIRAN DI KOTA SEMARANG <b>Sri Puji Astuti &amp; M. Suryadi</b>	205
--	-----

**PRAGMATICS**

COMMISSIVE ILLOCUTIONARY ACT ACROSS LANGUAGES: JAVANESE AND MANDARESE <b>Agnesia Arum S., Intan Mustika, Sarah Sumponogati &amp; Uswatunnisa</b>	210
---	-----

“SENYUM CEMERLANG, SENYUM PEPSODENT” ANALISIS DIAKRONIK BENTUK BAHASA IKLAN PEPSODENT DALAM 4 DEKADE: KAJIAN SOSIOPRAGMATIK <b>Almira Fidela Artha, Fina Syahadatina &amp; Okta Enggiana Pradevi</b>	217
--	-----

THE KEYBOARD WARRIORS: EXPRESSING HATRED AND JUDGEMENT ON “ANOTHER” WOMAN THROUGH HATERS’ INSTAGRAM ACCOUNT <b>Anisa Larassati &amp; Nina Setyaningsih</b>	218
--	-----

MAKNA KATEGORI PARTIKEL DALAM IMPLIKATUR KONVENSIONAL DI TIGA BAHASA DAERAH: SEBUAH KAJIAN TEORI RELEVANSI <b>Azzahra Egeng, Ferina Kumala Dewi &amp; Riza Sukma</b>	224
--	-----

STRATEGI PENOLAKAN AJAKAN BAHASA JEPANG (STUDI KASUS MAHASISWA SASTRA JEPANG UNIVERSITAS DIAN NUSWANTORO DAN PENUTUR ASLI JEPANG) <b>Bayu Aryanto</b>	232
---	-----

SPEECH AND ATTITUDE OF FISHERMAN IN TAWANG, KENDAL, CENTRAL JAVA <b>Catur Kepirianto</b>	238
---	-----

STRATEGI KESANTUNAN LINTAS BAHASA DI INDONESIA (SUNDA, BREBES, MELAYU) SEBUAH KAJIAN PRAGMATIK <b>Chendy AP. Sulisty, Dede &amp; Wiwid Nofa Suciaty</b>	241
---	-----

THE FUNCTIONS OF PHATIC EXPRESSIONS IN TRADITIONAL SELLING AND BUYING <b>Chusni Hadiati</b>	246
--	-----

VARIASI TINDAK TUTUR EKSPRESIF LINTAS BAHASA (JAWA DAN MADAILING) <b>Della Nathania, Muhammad Amin Ritonga &amp; Romiyati</b>	247
--	-----

POLA PIKIR PENUTUR BAHASA JAWA DIALEK SEMARANG DALAM RUBRIK “RAME KONDHE” DI HARIAN SUARA MERDEKA <b>Emah Rahardian</b>	254
ANALISIS DEIKSIS DALAM BAHASA JAWA DIALEK SEMARANG DAN DIALEK PEKALONGAN KAJIAN PRAGMATIK <b>Freda Dyah Ayu Kusumaning Yandi &amp; Yuni Triastuti</b>	259
GAYA TINDAK TUTUR TIDAK LANGSUNG DALAM BAHASA JAWA <b>Hendita</b>	267
BANJARHARJO IS TRULY SUNDANESE <b>Husni Syukri Khotami &amp; Ageng Sutrisno</b>	276
KEBERPIHAKAN MEDIA PADA KASUS RAZIA WARTEG DI SERANG (STUDI KASUS PADA ARTIKEL LIPUTAN6.COM: MENTERI AGAMA TEGUR CARA SATPOL PP RAZIA WARTEG DI SERANG) <b>Ika Inayati</b>	283
PENGGUNAAN HEDGES ~ TO OMOIMASU SEBAGAI SALAH SATU USAHA PEMERTAHANAN KESANTUNAN BERTUTUR DALAM BAHASA JEPANG <b>Irma Winingsih</b>	288
METAPHORS AND DIRECTIVE SPEECH ACTS IN THE JAVANESE PROVERBS <b>Kharisma Puspita Sari</b>	294
STRATEGI TINDAK TUTUR DALAM TRANSKSI JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL JOHAR SEMARANG <b>Liya Umaroh</b>	300
A SPEECH ACTS ANALYSIS OF DIRECT AND INDIRECT ON ‘BIG CITY SMALL WORLD’ CONVERSATION SCRIPT OF BRITISH COUNCIL LEARNING ENGLISH: A STUDY OF DISCOURSE ANALYSIS <b>Lukman Isgianto</b>	305
DIRECTIVES IN JAVANESE OF TEGAL: A CASE STUDY OF DRAMA ON PERTIWI RADIO <b>Mualimin</b>	306
RHETORICAL STYLISTIC DEVICES IN WORLD UNIVERSITIES DEBATING CHAMPIONSHIP: A STUDY OF PRAGMATICS <b>Rosaria Mita Amalia &amp; Yusuf Hamzah</b>	311
SUNDA ON INSTAGRAM: WHAT SUNDANESE USERS DO TO MAINTAIN THE LANGUAGE <b>Titin Lestari</b>	312
<b><u>PSYCHOLINGUISTICS</u></b>	
“MOMMY, LET’S SING THE SONG WITH ME, PLEASE...” A NARRATIVE STUDY OF A YOUNG LEARNER IN THE JAVANESE LANGUAGE INQUIRY <b>Dewi Puspitasari</b>	313

PERKEMBANGAN BAHASA ANAK PERIODE PRELINGUAL (STUDY KASUS PADA BAYI USIA 8 BULAN) <b>Halimah</b>	314
EKSPRESI VERBAL LAKI-LAKI BERPERILAKU LATAH DI KABUPATEN JOMBANG JAWA TIMUR (ANCANGAN PSIKOLINGUISTIK TERHADAP PERILAKU BERBAHASA YANG MENYIMPANG) <b>Sri Pamungkas &amp; Djatmika</b>	321
<b><u>SEMANTICS</u></b>	
PENAMAAN HALAMAN DAN RUBRIK DALAM SURAT KABAR SOLOPOS <b>Agus Sudono</b>	328
PERBANDINGAN KOLOKASI KATA IBU DAN BUNDA DALAM KORPUS BAHASA INDONESIA <b>Anisa Zuhria Sugeha &amp; Ika Nurfarida</b>	336
POETIC LANGUAGE IN NAZARETH'S "LOVE HURTS" <b>Ariya Jati</b>	344
KAJIAN METAFORA DALAM PUISI (HAIKU) BAHASA JEPANG <b>Esther Hesline Palandi</b>	347
THE ANALYSIS OF LEXIS IN SUNDANESE PUPUH 'KINANTI' <b>Jeanyfer Tanusy</b>	353
KEUNIKAN LEKSIKON PENANDA PRAANGGAPAN DALAM TIGA SUBDIALEK BAHASA JAWA (PURWOKERTO, BANTEN UTARA, DAN REMBANG) <b>Mutiara Karna Asih, Ika Inayati &amp; Nor Cholifah</b>	358
METONIMI DALAM MOTIF RAGAM HIAS BATIK KASUMEDANGAN JAWA BARAT <b>Nani Sunarni</b>	365
PEMIKIRAN FUNDAMENTAL MELAYU DALAM SIMPULAN BAHASA "BESAR KEPALA" <b>Nor Asiah Ismail &amp; Anida Sarudin</b>	371
THE SEMIOTICS OF BATAK TOBA SOCIETY MARRIAGE TRADITION <b>Pininta Veronika Silalahi</b>	377
HUBUNGAN MAKNA VERBA PERBUATAN BERMAKNA 'MENINGGALKAN SUATU TEMPAT' DALAM BAHASA JAWA NGOKO (STUDI KASUS LUNGA, MANGKAT, BUDHAL, DAN MINGGAT): SEBUAH KAJIAN SEMANTIK <b>Ratna Muthia</b>	378
PERISTILAHAN POLITIK ARAB DALAM BAHASA SUNDA: KAJIAN SEMIOTIK BAHASA BIDANG POLITIK <b>Tubagus Chaeru Nugraha</b>	386
INDEKS VITALITAS BAHASA LOM BERDASARKAN JENIS KELAMIN DAN USIA (LOM LANGUAGE VITALITY INDEX BY GENDER AND AGE) <b>Wati Kurniawati</b>	393

**SOCIOLINGUISTICS**

MIXED JAVANESE IN ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS' UTTERANCES AS A SYMPTOM OF LANGUAGE SHIFT (POLITENESS AND EMBODIMENT PERSPECTIVES) <b>Deli Nirmala</b>	395
DARI EMPULOH MENUJU PYCNONOTIDAE: PERMUFAKATAN ANTAR PENUTUR BAHASA DAERAH DALAM PENYERAGAMAN KOSA KATA AVIARY <b>Kahar Dwi P.</b>	402
BENTUK KESANTUNAN DENGAN MEMANFAATKAN KEKUATAN LEKSIKON EMOTIF-KULTURAL YANG DIMILIKI MASYARAKAT JAWA PESISIR: PEKALONGAN, SEMARANG, DEMAK <b>M. Suryadi</b>	405
PEMEROLEHAN BAHASA ANAK USIA 1,4 TAHUN (PENELITIAN STUDI KASUS PADA KELUARGA BILINGUAL) <b>Noermanzah</b>	413
THE APPLICATIVE VOICE IN JAVANESE DIALECT OF KUDUS <b>Noor Malihah</b>	414
ALIH WAHANA MEDIUM BERCEKITA STORY TELLING, SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BERBAHASA PADA KELUARGA URBAN (STUDI KASUS GAMES CLASH OF CLAN /COC) <b>Novian Denny Nugraha &amp; Asih Prihandini</b>	415
POLITENESS ASPECTS OF ENGLISH COMMUNITY PRACTICE IN PARE: A THEORETICAL OVERVIEW <b>Nunung Nurjati</b>	415
THE DYNAMICS OF LOANWORD PROSODY: A CASE STUDY OF 'JAMAAH' IN INDONESIAN <b>Prihantoro</b>	417
CAMPUR KODE DALAM MANTRA KANURAGAN IMPLEMENTASI SEBUAH PANGAJAB <b>Raheni Suhita, Djoko Sulaksono &amp; Kenfitria Diah Wijayanti</b>	423
SITUASI PSIKOLOGIS DALAM PEMILIHAN BAHASA OLEH PENUTUR BAHASA BETAWI DI JAKARTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIK <b>Riza Sukma</b>	428
BAHASA DALAM SYAIR TARI SAMAN GAYO SEBAGAI PEMBENTUK POLA PIKIR DAN POLA TINDAK MASYARAKAT LOKAL: SEBUAH KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK <b>Riza Sukma, Wiwid Nofa Suciaty &amp; Yuni Triastuti</b>	435
PENGAMALAN AGAMA DAN PENGARUHNYA TERHADAP PERGESERAN BAHASA HATUHAHA DI MALUKU TENGAH <b>Romilda Arivina da Costa</b>	442
PEMILIHAN BAHASA MASYARAKAT CHETTI DI MELAKA <b>Sa'adiyah Ma'alip &amp; Rahilah Omar</b>	443

POLITENESS AND ITS USE THROUGH FOLKTALES: A SOCIO-PRAGMATICS STUDY <b>Siyaswati</b>	450
'WARTEG' FOOD SELLERS' LANGUAGE ATTITUDES TOWARD TEGAL DIALECT OF JAVANESE LANGUAGE IN SEMARANG <b>Yulia Mutmainnah</b>	458
<b><u>SYNTAX</u></b>	
GRAMATIKALISASI SATUAN BAHASA BIS 'SAMPAI' DALAM BAHASA JERMAN <b>Agus Ridwan</b>	465
DIALECT VARIATION AS A WINDOW INTO LANGUAGE CHANGE – A SYNTACTIC EXAMPLE FROM SASAK (LOMBOK) <b>Eli Asikin-Garmager</b>	470
ANALYSIS OF NOMINAL GROUP CONSTRUCTION OF THE STUDENTS' WRITTEN TEXTS <b>Farikah</b>	478
SYNTACTIC MISTAKES IN WRITING NEWS ON WEBSITE RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTRE FOR MINERAL AND COAL TECHNOLOGY (A CASE STUDY ON WEBSITE: <a href="http://www.tekmira.esdm.go.id/newtek2/">http://www.tekmira.esdm.go.id/newtek2/</a> ) <b>Hanny Fauziah</b>	482
SYNTAX STRUCTURE OF ADJECTIVE PHRASE COMPARISON IN JAVANESE LANGUAGE <b>Heny Sulistyowati &amp; M. Syaifuddin S.</b>	486
BENTUK DAN PENGGUNAAN PRONOMINA PERSONA PADA BAHASA SASAK DIALEK NGENO-NGENE DI DUSUN MONTONG MEONG DESA LABUHAN HAJI KABUPATEN LOMBOK TIMUR <b>Hubbi Saufan Hilmi &amp; Fabio Testy Ariance Loren</b>	487
A STUDY OF DEIXIS USED IN TOP FIVE WALDJINAH'S POPULAR KERONCONG SONGS LYRICS <b>I Gede Arga Anggara</b>	493
DESKRIPSI STRUKTUR FRASA BAHASA MAKASSAR DIALEK LAKIUNG <b>Mantasiah R</b>	494
THE GENERAL STATEMENTS OF ANTECEDENT IN ENGLISH SENTENCE STRUCTURE <b>Rohendi Ali Muhamad</b>	500
MEANINGS OF OBJEKTIVE UND SUBJEKTIVE MODALVERBEN CONSTRUCTIONS IN GERMAN SENTENCES AND THEIR EQUIVALENCES IN INDONESIAN <b>Sulis Triyono</b>	501
PERSONAL DEIXIS IN RADIO BROADCASTING: EXTINCTION SIGNAL OF 'KAMI' IN INDONESIAN <b>Yesika M. Ocktarani &amp; Heri Dwi Santoso</b>	508

## MENDOBRAK KONSTRUKSI ISLAM MODERN DALAM BUKU PAI DAN BUDI PEKERTI SMA; SEBUAH PRAKSIS KEKERASAN VERBAL

**Mohammad Andi Hakim**

*Universitas Diponegoro*

*[andyhachim@gmail.com](mailto:andyhachim@gmail.com)*

### Abstrak

*Penelitian ini menguak kekerasan bahasa, khususnya kekerasan simbolik dalam konstruksi konsep Islam Modern pada buku Pendidikan Agama Islam (PAI) dan Budi Pekerti untuk kelas sebelas SMA terbitan Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan (Kemendikbud). Analisis dilakukan untuk mengungkapkan bagaimana praktik kekerasan simbolik yang terjadi dan bagaimana bahasa serta kuasa simbolik yang membentuk pemahaman mengenai konsep Islam Modern dalam buku mata pelajaran tersebut. Landasan teoretis yang digunakan dalam tulisan ini adalah kekerasan simbolik dalam pandangan Pierre Bourdieu yang berhubungan dengan konsep habitus, ranah dan modal. Analisis Wacana Kritis yang dikembangkan oleh Van Dijk menjadi teori yang digunakan untuk membedah permasalahan dalam penelitian. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif. Data penelitan berasal dari uraian buku tersebut pada halaman 168-169 mengenai Islam Modern. Hasil telaah yang dilakukan menunjukkan bahwa Peneliti menemukan beberapa strategi yang digunakan oleh penulis buku PAI dan Budi Pekerti dalam mengkonstruksi konsep Islam Modern, antara lain: 1). Dominasi partisipan dan aktor; 2) Aktor tersembunyi; 3) Klausa aktif dan pasif; 4) Klausa postif dan negatif; 5) Nominalisasi 6) Modalitas; 7) Konjungsi. Strategi tersebut kemudian direpresentasikan secara sosial untuk melakukan kekerasan simbolik yang terjadi melalui produksi doksa, baik heterodoksa maupun ortodoksa.*

**Key words:** *Kekerasan, Simbolik, Wacana*

### 1. PENDAHULUAN

Tindak kekerasan selalu menghiasi segala sendi kehidupan manusia dan seakan sukar untuk dilepaskan. Kekerasan identik dengan peristiwa yang merugikan orang lain karena cenderung menakutkan, menyakitkan dan mematikan. Beragam tindak kekerasan nampak tumbuh subur dalam berbagai bidang dan interaksi sosial, seperti agama, politik, sosial, budaya dan pendidikan. Idealitas peran pendidikan sebagai basis penanaman kebaikan moral dan intelektual dicerai oleh praktik-praktik kekerasan. Menurut Bourdieu (1992) seperti diuraikan oleh Hakim (2016:688) kekerasan dalam pendidikan sendiri dapat diklasifikasikan dalam beberapa macam, di antaranya kekerasan fisik, psikis dan simbolik. Diantara ketiganya, kekerasan simbolik merupakan bentuk kekerasan yang tidak nampak, namun berdampak besar. Pada umumnya konsep kekerasan simbolik digunakan untuk menjelaskan mekanisme kelompok elit yang mendominasi struktur sosial untuk memaksakan kehendak terhadap kelompok kelas bawah. Dominasi yang dilakukan adalah pada bentuk pemaksaan ideologi, budaya, kebiasaan atau gaya hidup.

Kajian mengenai praktik kekerasan simbolik dalam pendidikan pernah dilakukan oleh Martono (2012) dengan analisis kekerasan Simbolik di Sekolah dengan Sosiologi Pendidikan Pierre Bourdieu. Didalam penelitiannya, penulis mengungkapkan tipologi kekerasan simbolik pada buku sekolah elektronik yang diperuntukkan bagi siswa SD. Selain itu penelitian yang dilakukan Karnanta (2013) tentang arena produksi kultural dalam diskursus sastra menjadi menarik untuk dikaji. Penelitian tersebut menguraikan konsep kunci pemikiran sosiologi Bourdieu yang berkaitan dengan sastra sebagai arena produksi kultural. Kemudian Hakim (2016) melakukan dua penelitian mengenai kekerasan simbolik dalam buku materi ajar pada pendidikan formal, antara lain kekerasan simbolik yang terdapat dalam buku *Anak Islam Suka Membaca* dan *PAI dan Budi Pekerti*. Keduanya mengkombinasikan pendekatan sosiologi dan linguistik untuk meembongkar praktik kekerasan simbolik yang terdapat dalam konten buku tersebut.

Analisis wacana kritis sesungguhnya menyempurnakan pendekatan sosiologis yang digunakan dalam penelitian diatas. Karena analisis ini mengkaji relasi-relasi antara wacana, kuasa, dominasi, ketidaksamaan sosial, dan menelaah permasalahan-permasalahan sosial (Fairclough dan Wodak, 1997). Dalam tulisan ini pendekatan analisis wacana kritis yang digunakan adalah teori yang dikembangkan oleh Van Dijk. Tulisan ini merupakan penyempurna dari penelitian Hakim dalam kajian kekerasan simboliknya pada buku PAI dan Budi Pekerti. Namun dengan membatasinya pada arena produksi kultural yang meniscayakan terjadinya kekerasan simbolik melalui konstruksi Islam Modern yang dibawa oleh buku tersebut. Analisis tersebut mengamanatkan beberapa langkah pengumpulan data dan analisis, antara lain analisis tekstual dan analisis kognisi sosial kemudian dikombinasikan dengan sosiologi Boudieu dengan menelaah perihal *habitus*, modal, arena dan doksa. Analisis-analisis tersebut menjadi palu pendobrak praktik kekerasan simbolik yang terkandung dalam muatan konsep Islam Modern dalam buku tersebut.

### **Analisis Wacana Kritis**

van Dijk (1993: 251) menguraikan analisis wacana kritis sebagai suatu kajian mengenai relasi intim antara wacana, kuasa, dominasi, ketaksetaraan sosial, dan posisi pengkaji dalam relasi tersebut. Analisis wacana kritis tersebut merupakan bagian penting dari perkembangan proses telaah *discourse* secara komprehensif dan radikal, karena dilakukan dari berbagai aspek didalam dan diluar teks.

### **Segitiga Wacana van Dijk**

Peristiwa komunikatif menurut definisi van Dijk (2001:98) dijadikan sebagai acuan dalam proses berwacana. Produk wacana meliputi beberapa hal seperti teks, tuturan, tata letak penulis dan aspek semiotis yang lain. Tiga fokus analisis yang diperkenalkan van Dijk adalah melalui analisis tekstual, kognisi sosial dan konsep kemasyarakatan. Ketiganya memiliki hubungan relasional dan saling terkait dalam proses produksi wacana. Seperti diuraikan dalam narasi berikut: **Pertama**, Analisis tekstual meliputi makna global dari suatu teks yang dapat diamati melalui topik atau tema yang diangkat, kerangka suatu teks termasuk struktur dan elemen wacana yang digunakan dalam menyusun teks dan makna lokal yang dapat diamati melalui pilihan kata, kalimat dan gaya bahasa yang digunakan dalam sebuah teks. Nurhayati (2015:12) menguraikan bahwa analisis ini bertujuan untuk memahami struktur wacana dari sebuah teks yang dilakukan dengan menentukan aspek aspek mana yang relevan dengan tujuan analisis dan jenis teks yang dianalisis. Analisis linguistik yang relevan dalam membedah struktur tekstual yang lazim digunakan adalah pada pilihan topik, pilihan leksikon, penempatan partisipan dalam klausa, dan sebagainya.

**Kedua**, dimensi kognisi sosial. Aspek ini meliputi kepercayaan, evaluasi, emosi, sikap, struktur mental dan memori yang mendasari proses produksi dan interpretasi wacana. Pada aras analisis ini van Dijk digambarkan oleh Nurhayati (2015:14) memperkenalkan konsep yang disebut model mental (*mental models*), yaitu model-model kognisi yang tersimpan dalam ingatan episodik yang merupakan bagian dari ingatan jangka panjang manusia. Model mental terdiri atas model konteks (*context models*), model peristiwa (*event models*), dan skema representasi sosial atau kognisi sosial dalam bentuk pengetahuan, sikap, ideologi, nilai, norma, dan sebagainya. Beberapa model tersebutlah yang mempengaruhi proses produksi wacana dan berada diluar teks. Sehingga analisis yang dilakukan meliputi dimensi tekstual dan kontekstual.

**Ketiga**, dimensi kemasyarakatan. Menurut van Dijk (2001:117) analisis wacana kritis juga menitikberatkan fokusnya pada dimensi kemasyarakatan seperti kuasa dan dominasi. Analisis yang dilakukan seperti situasi sosial, tindakan, dan aktor sosial dari sebuah wacana. Situasi sosial seperti diuraikan Nurhayati (2015:15) meliputi aspek-aspek yang telah dijelaskan dan model konteks, yaitu pengetahuan tentang latar, peran partisipan, tindakan, dan lain-lain yang relevan untuk memproduksi dan memahami teks. Hasil analisis pada aras lokal atau mikro inilah, seorang analis harus memproyeksikan struktur makro atau struktur sosial yang melatari, mempengaruhi, dan membentuk sebuah wacana.

### **Kekerasan Simbolik**

Pada wilayah pemikirannya, Bourdieu memberikan penekanan pada individu sebagai agen. Agen merupakan bagian dari struktur masyarakat yang tidak bisa menghindari kondisi-kondisi pada struktur

objektif diluar dirinya. Pada tahapan ini, agen melakukan proses internalisasi ekterior, dimana segala hal objektif dan berada diluar agen diserap melalau arena. Pada sisi yang lain pula agen melalui proses yang disebut sebagai eksternalisasi interior. Artinya agen yang memiliki struktur subjektif dan berkaitan erat dengan *habitus*nya melakukan upaya agensi untuk mempengaruhi struktur objektif yang berada diluar dirinya

Martono (2012:5) menguraikan bahwa konsep kekerasan simbolik pada dasarnya digunakan untuk menjelaskan mekanisme yang digunakan kelompok elit atau kelompok kelas atas yang mendominasi struktur sosial untuk “memaksakan” ideologi, budaya, kebiasaan, atau gaya hidupnya kepada kelompok kelas bawah yang didominasinya. Hal itu menjelaskan kekerasan simbolik secara mendasar sebagai salah satu tindak kekerasan dalam kehidupan yang dapat menjadi penghalang proses humanisasi dalam praksis sosialnya. Sebuah entitas bisa jadi sebatas menjadi objek dengan budaya kekerasan yang mengarah pada pengkeberian terhadap hakikat pemerolehan pengetahuan, yakni untuk memanusiaikan manusia. Kekerasan simbolik tersebut dapat mengarah pada tindak penggunaan bahasa dalam realitas sosial suatu masyarakat.

Bourdieu menjelaskan proses terjadinya atau mekanisme kuasa simbolik ini melalui apa yang disebutnya ‘doksa’. Dengan kata lain, Terjadinya mekanisme kekerasan simbolik menurut Bourdieu dilakukan melalui ‘doksa’. Doksa dalam pandangan Bourdieu (Deer, 2008: 120 dalam Karnanta, 2013:10) adalah seperangkat kepercayaan fundamental yang dirasa seakan tidak perlu dieksplisitkan, seperti sebuah dogma. Lebih lanjut Karnanta menjelaskan bahwa doksa adalah suatu kepercayaan yang diterima apa adanya, tidak pernah dipertanyakan, yang telah mengarahkan cara pandang seseorang dalam mempersepsi dunia atau arena di mana doksa tersebut berada. Proses kuasa simbolik terjadi saat otonomi arena tersebut melemah sehingga memungkinkan munculnya suatu pemikiran lain yang disampaikan agen-agen dalam arena tersebut untuk mempertanyakan, menantang, atau bahkan menggantikan doksa yang dimaksud. Dalam praktiknya terdapat dua jenis doksa yang dapat kita temukan, yaitu heterodoksa dan ortodoksa. Menurut Bourdieu (1995: 168-9) heterodoksa adalah pemikiran ‘yang-menantang’ dan disampaikan secara eksplisit serta merongrong skema persepsi yang sedang mapan. Sedangkan ortodoksa adalah usaha yang dilakukan oleh kelompok dominan yang memiliki kuasa dan kontrol untuk mempertahankan struktur arenanya dengan pemikiran yang secara eksplisit membela dan mengunggulkan struktur serta aturan dalam arena pertarungan wacana tersebut.

## 2. METODOLOGI

Peneliti menggunakan metode deskriptif kualitatif untuk menggambarkan dan menjelaskan fenomena dan nomena dalam data yang berkaitan dengan implementasi teori kekerasan simbolik dan analisis wacana kritis. Seperti diungkapkan Donald (2005:137) bahwa penelitian kualitatif bertujuan untuk menggambarkan dan mengklarifikasi pengalaman manusia didalam kehidupannya. Data kualitatif lebih mengutamakan penggunaan data lisan maupun tulisan dibanding data yang bersifat angka-angka. Tujuan dari penelitian ini adalah mengungkap bagaimana praktik kekerasan simbolik yang terjadi dan bagaimana bahasa serta kuasa simbolik yang membentuk pemahaman mengenai konsep Islam Modern dalam buku PAI dan Budi Pekerti Kelas XI SMA.

Data yang berasal dari BAB X “Bangun dan Bangkitlah Wahai Pejuang Islam” yang menguraikan mengenai Islam Modern tersebut kemudian dilakukan observasi terhadapnya. Sudaryanto (2015:2003) mennguraikan bahwa metode observasi merupakan jenis metode yang didalamnya meniscayakan adanya proses pengamatan terhadap penggunaan bahasa didalam data. Data yang berasal dari buku tersebut kemudian dipecah menjadi beberapa unit analisis. Beberapa unit tersebut adalah pernyataan yang berupa klausa, frase dan kata-kata. Melalui analisis wacana kritis, penulis membedah unsur kebahasaan yang terkandung didalam teks. Analisis kekerasan simbolik digunakan untuk membedah konten buku yang mengandung unsur-unsur kekerasan verbal. Hasil penelitian disajikan menggunakan metode informal. Sudaryanto menjelaskan bahwa metode informal digunakan oleh peneliti unruk merepresentasikan hasil analisis dengan hanya memberikan gambaran dengan kata-kata. Sehingga dalam penelitian ini, tahapan deskripsi, inerpretasi dan eksplanasi dilakukan dalam membedah muatan kekerasan simbolik dalam buku tersebut.

### 3. PEMBAHASAN

Peneliti menemukan beberapa strategi yang digunakan oleh penulis buku PAI dan Budi Pekerti dalam mengkonstruksi konsep Islam Modern, antara lain: 1) Dominasi partisipan dan aktor; 2) Aktor tersembunyi; 3) Klausa aktif dan pasif; 4) Klausa positif dan negatif; 5) Nominalisasi 6) Modalitas; 7) Konjungsi. Strategi tersebut kemudian direpresentasikan secara sosial untuk melakukan kekerasan simbolik yang terjadi melalui produksi doksa, baik heterodoksa maupun ortodoksa.

#### ARAS ANALISIS KEBAHASAAN

##### Dominasi Partisipan dan Aktor

Terdapat beberapa partisipan yang dominan dalam teks mengenai Islam Modern, antara lain *Ibnu Taimiyah dan Ibnu Qoyyim, Muhammad bin Abd Wahab, Umat Islam, orang Islam dan Pembaharuan*. Penulis memberikan penekanan hiperbolis pada beberapa partisipan tersebut dengan penceritaannya masing-masing. *Ibnu Taimiyah dan Ibnu Qoyyim, Muhammad bin Abd Wahab* sebagai partisipan digambarkan sebagai pelopor dan solusi bagi kemunduran Islam, karena ditonjolkan dalam teks tersebut. Penulis ingin menunjukkan kepada pembaca bahwa kemunduran umat Islam yang sedang terjadi dapat diatasi dengan meneladani dan mengamalkan pemikiran ketiga tokoh tersebut.

Penulis buku menggambarkan sosok *Ibnu Taimiyah, Ibnu Qoyyim, Muhammad bin Abd Wahab* dan pemikirannya melalui proses material dan mental. Hasil analisis menunjukkan bahwa proses dominan yang digunakan untuk menggambarkan ketiga tokoh tersebut adalah proses material dan mental. Dalam proses material di atas, ketiganya adalah pelaku (*actor*). Dalam menggambarkan aktivitas yang tidak memiliki sasaran, ketiganya melakukan aktivitas yang tidak menunjukkan perilaku buruk. Sementara itu, aktivitas yang memiliki sasaran sebagian besar menunjukkan penggambaran ketiganya sebagai sosok yang sangat baik. Sebagian besar, apa yang dilakukan oleh mereka adalah perbuatan yang bernilai positif. Mereka juga digambarkan melakukan tindakan yang menggunakan afeksi (*ingin, peduli*).

Proses mental ini digunakan untuk merepresentasikan perilaku positif yang dilakukan ketiganya. Pada umumnya, penulis menggunakan sirkumstan yang memberi informasi tentang latar tempat dan waktu. Penjelasan tersebut dikuatkan dengan analisis terhadap evaluasi yang diberikan oleh penulis buku terhadap sosok dan pemikiran ketiga tokoh tersebut. Penjelasan tersebut dikuatkan dengan Penilaian yang dilakukan penulis terhadap sosok dan pemikiran ketiga tokoh tersebut yang semuanya bersifat positif. Penulis juga menggunakan ketiganya sebagai partisipan lebih banyak dalam penempatannya di awal kalimat. Pemilihan tokoh-tokoh tersebut dalam penempatannya di awal adalah strategi penulis untuk mengarahkan pembaca untuk fokus pada sosok dan pemikiran mereka.

Hal tersebut berbeda dengan proses penulisan *Umat Islam, Orang Islam dan Pembaharuan* sebagai partisipan dalam teks. Klausa tersebut digambarkan penulis melalui proses pemaknaan yang negatif dalam posisinya sebagai partisipan sekaligus goal. Hal ini menunjukkan bahwa penulis buku bermaksud memberikan penekanan bahwa terjadi masalah yang serius terhadap kondisi *umat Islam, Orang Islam* sehingga butuh solusi yang mendesak untuk menyelesaikannya. Serupa dengan kata **pembaharuan** sebagai partisipan dan dominasinya sebagai goal dalam teks. Dalam kedudukannya sebagai goal, kata **pembaharuan** dikenai beberapa proses material seperti *mengadakan, memelopori, mencari, muncul, mengevaluasi* menunjukkan konsistensi penulis bahwa untuk menyelesaikan masalah hancurnya Islam adalah dengan mengadakan gerakan pembaharuan. Penilaian yang dilakukan penulis terhadap kedua entitas tersebut semuanya bersifat negatif. Hal tersebut menggambarkan bahwa entitas tersebut adalah buruk.

##### Aktor Tersembunyi

Pada kata klausa *Orang Islam* penulis melakukan 'pelepasan pelaku' yang merujuk pada entitas yang diposisikan sebagai aktor dengan aktivitas dan karakter negatif. Hal tersebut mengandung interpretasi bahwa tujuan dari pernyataan tersebut adalah sebuah entitas yang berada diluar teks dan tidak disebutkan. Entitas tersebut mengarah pada umat Islam yang dikategorisasikan sebagai penyebab kemunduran Islam. Selanjutnya penulis juga berusaha untuk menonjolkan dua tokoh yaitu *Ibnu Taimiyah dan Ibnu Qoyyim* pada kalimat *Ibnu Taimiyah dan Ibnu Qoyyim dan yang lainnya*.

Dengan menggunakan kluasa *yang lainya* tersebut, penulis berusaha menyembunyikan pemikiran dan pandangan tokoh-tokoh selain keduanya. Karena dalam penjelasannya, penulis memberikan bobot yang besar terhadap kedua tokoh tersebut sebagai pelopor pembaharuan dalam dunia Islam

Berikutnya adalah *Tarekat* sebagai pelaku yang disembunyikan. Dalam narasinya penulis menjelaskan bahwa *tarekat* dengan ajaran-ajarannya adalah penyebab kemunduran dunia Islam. Namun, penulis tidak menguraikan secara eksplisit jenis *tarekat* seperti apa yang dimaksudkan. Mengingat, dunia Islam memiliki banyak aliran *tarekat* dengan ajaran-ajaran yang masing-masing berbeda. Sebenarnya, selain penulis melakukan generalisasi terhadap *tarekat*, ia berusaha merujuk pelaku tersebut pada sebuah entitas yang ajaran-ajaran menyimpang dari Islam. Islam yang dimaksudkan adalah konstruksi Islam baru yang konsisten diwacanakan. Terakhir adalah Aktor tersembunyi *negara Barat* dan *dunia Barat* yang diposisikan sebagai *goal* dan dijadikan sebagai sebab kemunduran umat islam. Namun dalam penjelasannya tidak dijelaskan *negara Barat* mana dan *dunia Barat* seperti apa yang dimaksudkan. Artinya, penulis tidak bermaksud menonjolkan negara atau wilayah di barat yang menjadi sebab kemunduran Islam.

### Klausa Aktif dan Pasif

*Pertama* adalah kalimat aktif dengan Ibnu Taimiyah dan Ibnu Qoyyim sebagai partisipan dalam kalimatnya. Kalimat aktif yang terdapat dalam teks direalisasikan melalui beberapa verba antara lain: *memerangi, memberantas, mengadakan, membela, meningkatkan, menghilangkan*. Hal tersebut mengandung interpretasi bahwa dua tokoh Islam tersebut sebagai partisipan sudah berada pada konsep pemikiran yang benar dalam berislam, karena dinarasikan melalui penilaian yang positif. Sehingga kedua tokoh tersebut sangat ditonjolkan dalam teks buku. Selanjutnya pada data dibawah ini yang tidak berbeda dengan analisis terhadap kedua tokoh tersebut sebagai partisipan. Sementara kalimat aktif dengan Abdul Wahab sebagai partisipan dalam kalimatnya terdapat dalam teks yang direalisasikan melalui beberapa verba antara lain: *memperbaiki* dan *memusatkan*. Hal tersebut mengandung interpretasi bahwa tokoh tersebut sebagai partisipan sudah berada pada konsep pemikiran yang benar dalam berislam, karena dinarasikan melalui penilaian yang positif. Sehingga kedua tokoh tersebut sangat ditonjolkan dalam teks buku.

*Kedua* adalah kalimat pasif. Penulis teks menggunakan strategi untuk menyembunyikan seseorang dengan kalimat pasif yang terdapat didalamnya. Seperti pada klausa *orang yang menyembah selain Allah Swt telah menjadi musyrik dan boleh dibunuh*. Melalui kalimat pasif tersebut penulis tidak menjelaskan secara eksplisit aktor yang dimaksudkan. Hal tersebut dapat diterima oleh pembaca bahwa yang boleh dibunuh adalah orang yang tidak menyembah Allah Swt yang masih bersifat umum karena tidak mengarah ke sasaran tertentu, dan yang boleh membunuhnya adalah orang yang menyembah Allah Swt. Selain itu pada klausa *kemurnian paham tauhid mereka telah dirusak oleh ajaran-ajaran tarekat*. Melalui kalimat tersebut penulis ingin menjadikan ajaran-ajaran tarekat sebagai hal yang disudutkan. Ajaran-ajaran tersebutlah yang menyebabkan rusaknya kemurnian paham tauhid umat Islam. Namun penulis juga tidak mengarahkan pada ajaran tarekat dari aliran dan ajaran yang mana yang dimaksud.

### Klausa Negatif

Klausa negatif *tidak terikat, bukan sebagai reaksi, bukan lagi penganut* menunjukkan interpretasi bahwa penulis hendak menyangkal suatu preposisi yang berkembang dimasyarakat bahwa terikat secara mutlak dengan pendapat ulama-ulama terdahulu adalah salah. Selain itu penulis ingin menunjukkan secara tegas bahwa pemikiran yang dicetuskan oleh tokoh diatas tidak bersifat politis seperti yang dilakukan kerajaan Utsmani dan Mughal. Kemudian, wacana yang menyebutkan bahwa umat Islam saat ini adalah penganut tauhid yang sebenarnya adalah salah, karena penulis menyangkalnya dengan memberikan proses pemaknaan negatif dengan klausa diatas. Sedangkan pada beberapa klausa yang lain seperti *tidak rasional, tidak merupakan sumber, tidak dibenarkan, tidak tertutup* juga menunjukkan interpretasi bahwa penulis hendak menyangkal suatu preposisi yang berkembang dimasyarakat bahwa umat Islam saat ini rasional, pendapat ulama merupakan sumber beragama, taklid kepada ulama adalah benar dan pintu ijtihad yang sudah tertutup. Artinya, penulis berusaha mengungkapkan bahwa ajaran-ajaran Islam dan aliran tertentu adalah salah dan menjadi sebab kemunduran umat Islam.

### Nominalisasi

Dalam analisis terhadap proses nominalisasi yang muncul seperti pada klausa *memberantas takhayul dan bid'ah, menghilangkan paham fatalism, menghilangkan paham salah, membela umat Islam*. Klausa tersebut menggambarkan terjadinya peristiwa yang dilakukan oleh dua kelompok. Pertama adalah mereka yang mengusung gerakan pembaharuan dalam Islam dan kedua adalah umat Islam yang diwacanakan melakukan takhayul, bid'ah, melakukan paham fatalism dan salah, serta dikendalikan secara politis oleh negara Barat. Hal ini menjelaskan bahwa penulis ingin menggambarkan bahwa sesuatu yang buruk dilakukan oleh kelompok umat Islam tertentu dan sesuatu yang baik dilakukan oleh kelompok Islam baru. Dalam hal ini kelompok pembaharuan Islam menjadi entitas yang dapat menyelamatkan kelompok lain dalam mengatasi kemunduran.

### Modalitas dan Konjungsi

Dalam analisis terhadap modalitas yang terdapat dalam teks, peneliti menemukan empat macam yang digunakan oleh penulis. Kluasa modal yang terdapat dalam teks seperti *yang boleh dan harus disembah hanyalah Allah Swt, Orang yang menyembah selain Allah Swt telah menjadi musyrik dan boleh dibunuh* dan *umat Islam harus bangkit dari kebodohan itu*. Pemilihan klausa modal *boleh* pada dua kalimat diatas menegaskan pemaknaan bahwa penulis komitmen dengan kebenaran wacana yang dituliskan bahwa, yang boleh disembah di dunia ini hanyalah Allah SWT. Penegasan komitmen penulis juga nampak pada klausa *boleh dibunuh* mengandung interpretasi bahwa orang yang tidak menyembah Allah SWT boleh untuk dibunuh. Selain itu pemilihan kata *boleh* memiliki pemaknaan bahwa terdapat makna relasional tentang siapa yang membolehkan dan yang dibolehkan. Sedangkan pada klausa modal *harus* juga mengandung pemaknaan bahwa penulis komitmen pada wacana yang dihasilkannya bahwa hal tersebut merupakan sebuah keharusan dan kebenaran. Sehingga jika umat Islam ingin jaya harus bangkit dari kebodohan yang selama ini dilakukan.

Sementara pada analisis konjungsi peneliti menemukan *Pertama*, Konjungsi pengingkaran. Dari data menunjukkan adanya konjungsi pengingkaran dengan kata *tetapi*. Sehingga dapat ditarik kesimpulan bahwa penulis berusaha menegaskan bahwa perjuangan yang dilakukan oleh Adb Wahab bukan soal politik melainkan murni soal paham tauhid yang keliru. Hal tersebut menampik orientasi politik dari tokoh tersebut. Selain itu penulis juga ingin menegaskan bahwa umat islam tidak lagi meminta pertolongan pada Allah, melainkan selainya. *Kedua*, Konjungsi kondisional. Pada data tersebut penulis menggunakan konjungsi *yang* sebagai penanda koherensi kondisional, karena menggunakan anak kalimat sebagai penjelasnya. Interpretasi yang muncul adalah penulis buku berusaha untuk menjadikan anak kalimat sebagai penjelas positif dan negatif dari induk kalimatnya. Hal tersebut dilakukan untuk membenarkan, menjelaskan dan mendukung pernyataan sebelumnya ataupun sebaliknya. Penulis buku berusaha menegaskan bahwa aliran wahabiyah dan pemikiran Abd Wahab memiliki pengaruh yang besar dalam pembaharuan Islam melalui konjungsi *yang* sebagai penjelas positif. Namun pada sisi yang lain penulis juga menggunakan *yang* untuk menyalahkan peristiwa yang terjadi. Konjungsi tersebut merupakan penjelas negatif dari teks yang disajikan. Penulis buku berusaha memperjelas bahwa orang-orang yang menyimpang dan fatalisme perlu diperangi, tarekat tasawuf perlu dihilangkan, dan ajaran tauhid yang berkembang saat ini dianggap keliru/fatalisme, karena bukan merupakan paham tauhid yang sebenarnya. Sehingga, tarekat dan fatalisme diperjelas dengan *yang* secara negatif.

### ANALISIS KEKERASAN SIMBOLIK

Kaitanya dengan penulisan buku PAI dan Budi Pekerti tersebut penulis juga memiliki struktur subjektif yang terkait dengan *habitus* nya. Proses internalisasi yang sebelumnya membentuk *habitus* dan kemudian dilakukan eksternalisasi melalui arena produksi kultural pendidikan dengan penulisan buku tersebut. Artinya, agen dalam hal ini penulis bukan hanya bersifat pasif, namun melakukan agensi dengan struktur *habitus* nya mempengaruhi pembaca dalam hal ini siswa SMA Kelas XI. *Habitus* penulis buku PAI dan Budi Pekerti berada pada struktur yang bersifat subjektif. Hal tersebut diperoleh dari hasil pembelajaran atau internalisasi struktur objektif. Berdasarkan analisis tekstual terhadap teks mengindikasikan bahwa struktur objektif dan arena sosial yang membentuk *habitus* penulisnya adalah pemahaman aliran keagamaan dari ideologi Salafi-Wahabi sebagai pelopor

pembaharuan dalam dunia Islam. Hal tersebut nampak dalam evaluasi positif yang diberikanya kepada Ibnu Taimiyah, Ibnu Qoyyim dan Abd Wahab yang menurutnya menjadi pelopor gerakan pembaharuan dalam dunia Islam. Artinya penulis menghasilkan cara pandang dan pemahaman tentang Islam berdasarkan pengalaman dan proses internalisasi dirinya sebagai agen dalam berinteraksi dengan agen lain maupun struktur objektif.

### **Kekerasan Simbolik; Ideologi Salafi-Wahabi**

Adanya *habitus, modal* yang dimiliki oleh agen kemudian meniscayakan adanya kekerasan simbolik. Kekerasan simbolik merupakan pergulatan yang terjadi pada tataran arena produksi kultural. Dalam hal ini terdapat kompetisi memperebutkan monopoli pemakaian dominasi simbolis. Proses ini melibatkan agen-agen sosial dalam hal ini penulis buku pada suatu arena yang dipilihnya yakni pendidikan. penulis memiliki modal dan habitus yang sesungguhnya berlainan dengan agen lain, yang kemudian dapat melahirkan kontestasi. Kekerasan simbolik terjadi melalui praktik yang dilakukan oleh penulis untuk mengubah, mempertahankan dan menciptakan realitas dalam hal ini ideologi dan pemikiran gerakan Salafi-Wahabi sebagai sesuatu yang diakui dan dibenarkan oleh masyarakat. Artinya, penulis berusaha untuk membuat orang secara tidak sadar meyakini cara pandang mereka terhadap pembaharuan dunia Islam, yang dapat dilakukan dengan mengamalkan pemikiran ketiga tokoh dalam teks buku tersebut.

Mekanisme yang digunakan oleh penulis buku adalah melalui doksa, bukan lagi melalui *habitus*. Doksa merupakan seperangkat kepercayaan fundamental yang bahkan dirasa tidak perlu dieksplisitkan, seperti sebuah dogma. Seperti pada teks buku tersebut yang tidak menjelaskan secara eksplisit dan mendalam tentang ajaran-ajaran Ibnu Taimiyah, Ibnu Qayyim dan Abd Wahab. Misalnya pada alasan orang selain muslim boleh dibunuh, penulis tidak menjelaskan alasan secara teoretis berdasarkan pemikiran lengkap dari Abd Wahab. Artinya penulis berusaha untuk memunculkan doksa dalam usaha melakukan kekerasan simbolik. Doksa berbentuk teks pemikiran pembaharuan Islam dari ketiga tokoh tersebut adalah suatu kepercayaan yang harus diterima apa adanya, tidak perlu dipertanyakan, dan memperdebatkan yang mengarahkan cara pandang pembaca dalam mempersepsi konsep pembaharuan Islam yang ditanamkan dalam arena pendidikan, melalui buku PAI dan Budi Pekerti.

Kekerasan simbolik terjadi ketika otonomi arena tersebut melemah, sehingga muncul pemikiran lain yang disampaikan oleh penulis sebagai agen untuk menentang dan menyalahkan pemikiran yang lain. Dalam buku teks tersebut misalnya, dominasi yang dilakukan penulis adalah dengan memberikan evaluasi dan pemaknaan positif terhadap ajaran Salafi-Wahabi dan melemahkan umat Islam saat ini dan tarekat yang dianggap sebagai biang kemunduran Islam. Evaluasi negatif terhadap umat Islam dan tarekat dilakukan oleh penulis secara konsisten dalam buku tersebut.

Doksa berupa ideologi salafi-wahabi dalam teks tersebut kemudian menjadi heterodoksa. Penulis dalam hal ini melakukan banyak penentangan terhadap umat Islam saat ini dengan beragam ritual keagamaan yang dilakukanya. Selain itu penulis konsisten untuk menentang ajaran-ajaran yang dibawa oleh tarekat yang dianggap menjadi penyebab kemunduran umat Islam. Didalam teks tersebut, tidak ada pembelaan penulis atau agen lain sebagai entitas yang ditentang dan disalahkan. Sehingga ideologi Salafi-Wahabi pun menjadi ortodoksa. Ortodoksa adalah pemikiran yang secara eksplisit membela dan mempertahankan struktur dalam wacana tersebut. Dalam teks tersebut dapat ditemukan banyak pembelaan yang dilakukan oleh penulis kepada ideologi Salafi-Wahabi.

## **4. SIMPULAN**

Dalam teks tersebut nampak jelas dominasi yang dilakukan oleh penulis dalam mempertahankan ideologi Salafi-Wahabi, dengan implikasi entitas lain yaang mengamalkan ritual-ritual keagamaan tertentu dan tarekat sebagai yang ditindas dan didominasi. Sehingga pergulatan tersebut memunculkan adanya kekerasan simbolik yang dilakukan oleh penulis buku. Hal tersebut nampak dalam aras analisis tekstual dimana penulis konsisten memberikan evaluasi positif terhadap ajaran idelogi Salafi-Wahabi dan citra negatif pada umat Islam dan tarekat.

**DAFTAR PUSTAKA**

- Hakim, Andi. 2016. "Membongkar Akar Kekerasan Simbolik dalam Bahasa Teks; Studi Analisis Wacana Kritis terhadap Buku PAI dan Budi Pekerti SMA". Prosiding ICLCS 2015. Jakarta:LIPI
- Karnanta, Yudha Kukuh. 2013. 'Paradigma Arena Produksi Kultural Sastra; Kajian Terhadap Pemikiran Pierre Bourdieu. Jurnal *Poetika* Volume 1, Nomor 1 Juli 2013
- Mustahdi dan Mustakim. (2013). *PAI dan Budi Pekerti* (Buku SMA Kelas XI Kurikulum 2013). Jakarta: Pusat Kurikulum dan Perbukuan Kemendikbud.
- van Dijk, Teun A. 1993. Principles of Critical Discourse Analysis. dalam *Discourse and Society*. vol. 4(2): 249-283.
- van Dijk, Teun A. 2009. Multidisciplinary CDA: a Plea for Diversity. Dalam *Methods of Critical Discourse Analysis*. (edisi ke dua). Ruth Wodak dan Michael Meyer (ed.). London: SAGE Publications.



**Master Program in Linguistics, Diponegoro University  
in Collaboration with  
Balai Bahasa Jawa Tengah**

**Jalan Imam Bardjo, S.H. No.5 Semarang  
Telp/Fax +62-24-8448717  
Email: [seminarlinguistics@gmail.com](mailto:seminarlinguistics@gmail.com)  
Website: [www.mli.undip.ac.id/lamas](http://www.mli.undip.ac.id/lamas)**

